

# OASIS

KIDS SUMMER CAMP 2½ to 16 years



**Saint Joseph School**  
**Cornet Chahwan**



*Organisation des Activités Sportives Intellectuelles et Sociales*  
*Organization of Sports, Intellectual and Social Activities*

# INFORMATIONS GENERALES

Jeudi 6 juillet au mercredi 30 Août  
Thursday, July 6 till Wednesday, August 30  
الخميس ٦ تموز لغاية الأربعاء ٣٠ آب



5 jours par semaine de 9 à 14 heures  
5 days per week from 9:00 am till 2:00 pm  
٥ أيام في الاسبوع من التاسعة صباحا حتى الثانية بعد الظهر



## 330\$

y compris  
2 T-shirts, 1 casquette  
1 Palmarès en couleur / famille  
et assurance

## Réductions

2<sup>e</sup> enfant : 310 \$  
3<sup>e</sup> enfant : 290 \$  
4<sup>e</sup> enfant : 270 \$  
Elève SJS : 270 \$

**Le paiement s'effectuera en un seul versement en Cash**  
**Amount to be settled in one single cash payment**  
يتم تسديد بدل الاشتراك نقدا وبدفعة واحدة

## Facultatif / Optional / اختياري

Places limitées / Limited places / الأماكن محدودة  
2 FOIS PAR SEMAINE / TWICE A WEEK / مرتين في الأسبوع

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| - ATV                                    | : 100 \$ pour 2 mois / 2 months |
| - Cours Natation / Swimming course       | : 150 \$ pour 2 mois / 2 months |
| - Cours Equitation / Horse riding course | : 150 \$ pour 2 mois / 2 months |
| - Tir à l'arc / Archery                  | : 80 \$ pour 2 mois / 2 months  |
| - Lego Robotics                          | : 50 \$ pour 2 mois / 2 months  |

Les enfants inscrits peuvent rester les après-midis (14 h à 16 h ) sous surveillance moyennant la somme de 50 \$ par mois. Le Snack-Restaurant reste à leur service.  
يمكن للاولاد المسجلين البقاء لفترة ما بعد الظهر (١٤:٠٠ حتى ١٦:٠٠) ضمن برنامج خاص لقاء بدل شهري قدره ٥٠ دولار مع امكانية الاستفادة من خدمات المطعم

## \* CENTRE SPORTIF SJS \*

**Ecole de Basketball / Basketball School**  
Coach Roro Zalloum +961 3 252 095

**40\$/mois - 2 entraînements par semaine / 40\$/ month - 2 sessions per week**

**Ecole de Tennis / Tennis School**

Coach Richard Hage +961 3 984 885  
**30\$ for 4 sessions / 50\$ for 8 sessions**

**TOUTE INSCRIPTION PAYEE NE SERA PAS REMBOURSEE**  
**NO REFUND OF REGISTRATION FEES IN CASE OF WITHDRAWAL**  
لا يسترد الاشتراك في حال الرجوع عن التسجيل

# SAINT JOSEPH SCHOOL - Cornet Chahwan

## Service de transport pour la saison

**Le ramassage des enfants inscrits se fera dès le premier jour entre 7 heures 30 et 9 heures**  
**Pick up of registered children on the first day of the summer camp, will be between 7:30 am and 9:00 am**  
**سيتم نقل الاولاد المسجلين في اليوم الاول بين الساعة ٧:٣٠ صباحا وال ٩ صباحا**

**Une liste générale des inscrits avec les numéros des bus et des chauffeurs sera publiée le mercredi 5 juillet à 19 heures**  
**A list of registered students with bus number and driver's name will be published on Wednesday July 5 at 7:00 pm**  
**سيتم نشر لائحة باسماء المسجلين مع ارقام الباصات والساقيين يوم الاربعاء ٥ تموز الساعة السابعة مساء**

### Responsable : Naji Jalbout (T+961 76 828 267)

- 90\$ : Cornet Chahwan, Ain Aar (village center)  
110\$ : Ain Alak, Koneitre, Biyada, Montana, Beit El Kekko, Hbous  
125\$ : Bhersaf, Bickfaya, Beit Chabab, Aatchane, Beit Misk, Dahr Souwan, Freike,  
Chaouye, Cornet El Hamra, Mazraet Yachouh, Harik, Dick El Mehdi, Tamiche, Beit  
El Chaar, Belle Vue, Zakrit, Elissar, Mtayleb, Rabwe, Rabieh, Antelias, Naccache  
140\$ : Jal El Dib, Bkeneya, Zalka, Amaret Chalhoub, Bsalim  
140\$ : Hemlaya, El Mayésé, Ain EL kharroubé, EL Safayle  
150\$ : Dbaye, Awkar, Naccache EL Arab, Tallet Srour, Zouk El Kharab, Al Hadire, Haret  
EL Bellene, Cornet Chewan EL Daher, Mar Moussa, Douwar, Airoun,  
Dhour El Chweir, Zeghrine, Ain EL Teffeha  
160\$ : Bteghrine, Khonshara, Zarour, Baabdat, Qanabet Broumana, Jouret Ballout,  
Byakout, Jdeideh, Bauchrieh, Dora, Sin El fil, Dekwaneh, Rawda, Sabtieh, Fanar

**Les tarifs ci-dessus pourraient changer en fonction de la hausse du prix de l'essence**  
**The above prices are subject to change depending on the increase in the price of fuel**  
**يمكن أن تتغير الأسعار المذكورة أعلاه اعتمادًا على الزيادة في سعر البنزين**

**Les sorties prévues sont facultatives et payées par les enfants le jour-même**  
**Outings are optional and payment is made by the child on the same day**  
**الرحلات ضمن البرنامج هي اختيارية تدفع من قبل الاولاد في النهار ذاته**

**Les inscriptions commencent à partir du 1<sup>er</sup> juin, tous les jours de 8:00 à 14:00 au collège et de 16:00 à 20:00 au Centre Sportif et le mercredi 5 juillet jusqu'à 15:00 et on reprendra les inscriptions le vendredi 7 juillet.**

**Registration starts on June 1<sup>st</sup>, from 8:00 am till 2:00 pm at school's cashier and from 4:00 pm till 8:00 pm at Sports Center, registration stops on Wednesday July 5 at 3:00 pm, to start again on Friday July 7.**

**يبدأ التسجيل ابتداء من ١ حزيران كل يوم من الساعة ال ٨ صباحا حتى الثانية ظهرا في المدرسة، ومن الساعة الرابعة إلى الثامنة مساء في المركز الرياضي، ويوم الاربعاء ٥ تموز حتى الساعة ال ٣ بعد الظهر، ويستأنف التسجيل يوم الجمعة ٧ تموز**

OASIS SJS IS INSURED BY



INSURANCE. SIMPLY. NOW.

**Les activités sont couvertes tous les jours par le site**  
**www.oasislebanon.com**  
**T +961 4 925005 / 06**  
**C +961 76 196 336 / 76 196 339**  
**Courriel: sjs@oasislebanon.com**

# Les différentes activités des Divisions



**Pré-scolaire**  
**Pre-nursery**  
**2½ - 3 ans**



**Moyenne Section**  
**Grand Jardin / KG 2**  
**5 ans**



**Petite Section**  
**KG 1**  
**4 ans**



**Grande Section**  
**12° / KG 3**  
**6 ans**

Le programme de chaque division sera distribué le 1<sup>er</sup> jour de l'OASIS  
The program of each division will be distributed on the first day of OASIS  
سيتم توزيع البرنامج الخاص بكل فئة في اليوم الاول من ال OASIS

- BAC À SABLE • BASKETBALL • BRICOLAGE • CHÂTEAU PNEUMATIQUE
- CONTES • TROTTINETTE • CINÉMA • CUISINE • DANSE DE SALON
- DANSE RYTHMIQUE • DESSIN • TRICYCLE
- EDUCATION PHYSIQUE ET SPORTIVE • GYMNASTIQUE
- GYMNASTIQUE RYTHMIQUE • JEUX DIRIGÉS • JEUX LIBRES
- MARIONNETTES • ORDINATEUR • PEINTURE • PISCINE DE BALLE
- PIQUE-NIQUE • POTERIE • TAEKWONDO • PARC
- TRAMPOLINE • BALLET CLASSIQUE • SORTIES
- FOOTBALL • JUDO • PATINS EN LIGNE • TENNIS

**Facultatif/Optional: Natation (150\$) et Equitation (150\$)**



# E

EB1 / 11<sup>e</sup>  
Gr 1  
(7 ans)

# F

EB2 / 10<sup>e</sup>  
Gr 2  
(8 ans)



	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI
09H00 à 10H15	ORDINATEUR JEUX DE SOCIETE TAEKWONDO TENNIS TRAMPOLINE VELO CHATEAU PNEUMAT. CINEMA NATATION (1505)	CINEMA DANSE MODERNE JUDO ORDINATEUR BASKETBALL FOOTBALL CHATEAU PNEUMAT. EQUITATION (1505)	ORDINATEUR JEUX DE SOCIETE TAEKWONDO TENNIS BADMINTON TRAMPOLINE PING-PONG CINEMA CHATEAU PNEUMAT. NATATION (1505)	CINEMA THEATRE DANSE - JUDO ECHECS ORDINATEUR BASKETBALL FOOTBALL EVEIL TECHNIQUE CHATEAU PNEUMAT. EQUITATION (1505)	SORTIE TRAMPOLINE PATINS EN LIGNE DANSE POTERIE BADMINTON ORDINATEUR CHATEAU PNEUMAT.
10H45 à 12H00	DEV.DE VACANCES EVEIL TECHNIQUE GYMNASTIQUE JARDINAGE ORDINATEUR PATINS TRAMPOLINE DANSE SPORTIVE CHATEAU PNEUMAT. PEINTURE	CINEMA JEUX DIRIGES FOOTBALL PATINS EN LIGNE TRAMPOLINE CHATEAU PNEUMAT. ATHLETISME BADMINTON	DEV.DE VACANCES GYMNASTIQUE PATINS EN LIGNE POTERIE PEINTURE TRAMPOLINE DANSE SPORTIVE VELO CHATEAU PNEUMAT. PING-PONG	ORDINATEUR JEUX DIRIGES CHATEAU PNEUM. CINEMA FOOTBALL PATINS EN LIGNES TRAMPOLINE ATHLETISME GYMNASTIQUE BADMINTON	SORTIE BASKETBALL JEUX DIRIGES TRAMPOLINE DANSE SPORTIVE POTERIE CHATEAU PNEUMAT.
12H30 à 13H45	BASKETBALL JEUX DE SOCIETE FOOTBALL EVEIL TECHNIQUE GYMNASTIQUE JARDINAGE PATINS BADMINTON TAEKWONDO VOITURE-KARTING PEINTURE	CHATEAU PNEUMAT. DANSE FOLK. CINEMA - KARAOKE JEUX DIRIGES PATINS EN LIGNE ATHLETISME PING - PONG BALLET CLASSIQUE ORDINATEUR - JUDO BADMINTON	BASKETBALL JEUX DE SOCIETE FOOTBALL GYMNASTIQUE PATINS EN LIGNES POTERIE TAEKWONDO VOITURE KARTING PING-PONG PEINTURE	CHATEAU PNEUM. DANSE FOLK. THEATRE - JUDO KARAOKE JEUX DIRIGES BALLET CLASSIQUE ECHECS - PATINS ATHLETISME EVEIL TECHNIQUE GYMNASTIQUE BADMINTON	SORTIE JEUX DIRIGES DANSE TRAMPOLINE POTERIE ORDINATEUR GYMNASTIQUE TAEKWONDO CHATEAU PNEUMAT.

**Ce Programme est susceptible de modification, selon le nombre d'inscrits**  
**Schedule is subject to change depending on the number of registered members**  
**يمكن ان يخضع هذا البرنامج للتعديل، وذلك استنادا على عدد المسجلين**





# G

EB3 et 4  
9<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup>  
Gr 3 & 4  
(9-10 ans)

# H

EB5, 6 et 7  
7<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup>  
Gr5, 6 & 7  
(11-12-13 ans)

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI
09H00 à 10H15	BASKET-HANDBALL EVEIL TECHNIQUE FOOTBALL GYMNASTIQUE JARDINAGE PING-PONG PATINS EN LIGNES BADMINTON PEINTURE HIP HOP EQUITATION (150\$)	BASKETBALL JEUX DIRIGES PATINS EN LIGNES TRAMPOLINE VELO PING-PONG ATHLETISME KARAOKE GYMNASTIQUE POTERIE	BASKETBALL BREAK-DANCE POTERIE - SORTIE FOOT - HANDBALL GYMNASTIQUE PING-PONG PATINS EN LIGNES ESCRIME VELO - PEINTURE TIR A L'ARC (80\$) EQUITATION (150\$)	TRAMPOLINE JEUX DIRIGES PATINS EN LIGNES VELO BASKETBALL PING-PONG KARAOKE ATHLETISME GYMNASTIQUE	BASKETBALL JEUX DIRIGES TRAMPOLINE POTERIE PING-PONG FOOTBALL PATINS EN LIGNES GYMNASTIQUE TAEKWONDO NATATION (150\$)
10H45 à 12H00	BASKETBALL HIP-HOP JEUX DE SOCIETE CINEMA - FOOT PING-PONG TAEKWONDO TENNIS - VELO BADMINTON ZUMBA KIDS EQUITATION (150\$)	BASKETBALL DANSE MODERNE JUDO VELO ORDINATEUR KARAOKE PING-PONG GYMNASTIQUE POTERIE ATV (100\$)	BASKETBALL JEUX DE SOCIETE CINEMA - FOOT PING-PONG SORTIE TAEKWONDO ORDINATEUR BADMINTON TENNIS BREAK-DANCE EQUITATION (150\$)	BASKETBALL ECHECS DANSE MODERNE THEATRE JUDO VELO PING-PONG KARAOKE EVEIL TECHNIQUE ATV (100\$)	BASKET - FOOT PATINS EN LIGNES POTERIE - TENNIS TRAMPOLINE DANSE ORDINATEUR PING-PONG BADMINTON GYMNASTIQUE TAEKWONDO NATATION (150\$)
12H30 à 13H45	BASKETBALL TAEKWONDO CINEMA PEINTURE DEV.DE VACANCES EVEIL TECHNIQUE ORDINATEUR TENNIS TRAMPOLINE DANSE SPORTIVE HIP-HOP VELO	BALLET CLASSIQUE BASKETBALL DANSE FOLK FOOTBALL TENNIS TRAMPOLINE PING-PONG GYMNASTIQUE POTERIE	BASKET - CINEMA DEV.DE VACANCES POTERIE - TENNIS PEINTURE - SORTIE BADMINTON ORDINATEUR BREAK-DANCE TRAMPOLINE DANSE SPORTIVE VELO TAEKWONDO	BALLET CLASSIQUE THEATRE BASKETBALL DANSE FOLK FOOTBALL TENNIS ECHECS ORDINATEUR TRAMPOLINE PING-PONG	BASKETBALL PATINS EN LIGNES POTERIE - FOOT DANSE - TENNIS TRAMPOLINE DANSE SPORTIVE BADMINTON PING-PONG ORDINATEUR NATATION (150\$)

**Ce Programme est susceptible de modification, selon le nombre d'inscrits**  
**Schedule is subject to change depending on the number of registered members**

**يمكن ان يخضع هذا البرنامج للتعديل، وذلك استنادا على عدد المسجلين**





**Club des Juniors  
EB8 / 4<sup>e</sup> et plus  
Gr 8 & above  
(14-15-16 ans)**



	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI
09H00 à 10H15	BASKETBALL EVEIL TECHNIQUE HANDBALL MUSCULATION CARDIO DANSE SPORTIVE PEINTURE EQUITATION (150\$)	BASKETBALL FOOTBALL PATINS EN LIGNES TENNIS - TAEBO TRAMPOLINE KARAOKE GYMNASTIQUE POTERIE MUSCULATION CARDIO	BASKETBALL HANDBALL MUSCULATION CARDIO POTERIE DANSE SPORTIVE SORTIE PEINTURE TIR A L'ARC (80\$) EQUITATION (150\$)	BASKETBALL FOOTBALL PATINS EN LIGNES TENNIS TRAMPOLINE KARAOKE GYMNASTIQUE MUSCULATION CARDIO TAEBO	MUSCULATION CARDIO TENNIS BASKETBALL DANSE SPORTIVE POTERIE PATINS EN LIGNES GYMNASTIQUE HANDBALL NATATION (150\$)
10H45 à 12H00	CINEMA MUSCULATION CARDIO TAEKWONDO BADMINTON HIP-HOP EQUITATION (150\$)	BASKETBALL DANSE MODERNE JUDO PING-PONG KARAOKE GYMNASTIQUE POTERIE MUSCULATION CARDIO ATV (100\$)	CINEMA MUSCULATION CARDIO TAEKWONDO PING-PONG BREAK-DANCE SORTIE ESCRIME EQUITATION (150\$)	BASKETBALL ECHECS THEATRE DANSE MODERNE JUDO KARAOKE EVEIL TECHNIQUE MUSCULATION CARDIO ATV (100\$)	BASKETBALL MUSCULATION CARDIO PATINS EN LIGNES POTERIE DANSE PING-PONG ORDINATEUR GYMNASTIQUE NATATION (150\$)
12H30 à 13H45	CINEMA JEUX DE SOCIETE BASKETBALL PING-PONG TAEKWONDO MUSCULATION CARDIO HIP-HOP PEINTURE ZUMBA KIDS	BASKETBALL DANSE FOLK VELO TRAMPOLINE BALLETT CLASSIQUE ORDINATEUR GYMNASTIQUE POTERIE MUSCULATION CARDIO	CINE - BASKETBALL JEUX DE SOCIETE BREAK-DANCE PING-PONG TAEKWONDO PEINTURE MUSCULATION CARDIO ORDINATEUR BADMINTON SORTIE	BASKETBALL DANSE FOLK THEATRE VELO PING-PONG ECHECS TRAMPOLINE BALLETT CLASSIQUE MUSCULATION CARDIO	MUSCULATION CARDIO ORDINATEUR PING-PONG DANSE POTERIE BADMINTON FOOTBALL PATINS EN LIGNES NATATION (150\$)

**Ce Programme est susceptible de modification, selon le nombre d'inscrits  
Schedule is subject to change depending on the number of registered members**

**يمكن ان يخضع هذا البرنامج للتعديل، وذلك استنادا على عدد المسجلين**



